



Montageanleitung Instruction de montage Istruzioni di montaggio

casalux LED Schrank/-und Schubladenlicht

Éclairage à LED pour armoires et tiroirs
Luce LED per armadio e cassetto



CH

VERTRIEBEN DURCH: | COMMERCIALISÉ PAR: | COMMERCIALIZZATO DA:

MÜLLER-LICHT INTERNATIONAL GMBH
GOEBELSTRASSE 61–63
28865 LILIENTHAL
GERMANY

KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE
ASSISTENZA POST-VENTIT 814712

Bitte wenden Sie sich an Ihre ALDI SUISSE Filiale.
Veuillez vous adresser à votre filiale ALDI SUISSE.
La preghiamo di rivolgersi alla sua filiale ALDI SUISSE.

MODELL / MODÈLE / MODELLO:
45678,45679, 45680,45681, 45682 04/2022

3
JAHRE GARANTIE
ANS GARANTIE
ANNI GARANZIA



Dok./Rev.-Nr. Chr. 814812_45678-45682-BDA-Batterleichter_DINA2_HOFER_002

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung, auf der Leuchte oder auf der Verpackung verwendet.

⚠ **WARNUNG!**

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Handhabung oder zum Betrieb.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Die LED-Leuchte hat die Schutzklasse III.



Dieses Symbol kennzeichnet Geräte, die mit Gleichstrom betrieben werden.



Die Leuchte und das Ladeteil dürfen nur in Innenräumen betrieben werden.



Entfernen Sie nicht das Typenschild auf der Leuchte.



Die Leuchte ist nicht dimmbar über konventionelle Dimmer.

Sicherheit

Sicherheitshinweise

⚠ **WARNUNG!**

Verätzungsgefahr!

Auslaufende Akkuflüssigkeit kann bei Berührung mit der Haut oder anderen Körperteilen Verätzungen verursachen.

- Vermeiden Sie bei austretender Akkuflüssigkeit den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

- Tragen Sie im Falle eines auslaufenden Akkus unbedingt Schutzhandschuhe und entfernen Sie ausgelaufene Akkuflüssigkeit mit einem trockenen, saugfähigen Tuch.

⚠ **WARNUNG!**

Stromschlaggefahr!

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.

- Das verwendete Netzteil muss eine Sicherheitskleinspannung (SELV) bereitstellen.
- Schließen Sie das nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Laden Sie die Leuchte nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie die Leuchte bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.
- Betreiben Sie die Leuchte nicht, wenn sie sichtbare Schäden aufweist.
- Wenn das Ladekabel der Leuchte beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt.
- Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungsund Garantiansprüche ausgeschlossen.
- Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In dieser Leuchte befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.
- Tauchen Sie weder die Leuchte noch das Ladekabel in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Fassen Sie die Leuchte nicht mit feuchten Händen an.
- Verwenden Sie das Ladekabel nie als Tragegriff.

Nutzung auf. Wenn Sie die Leuchte an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Leuchte ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie die Leuchte nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden führen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

- Halten Sie die Leuchte und das Ladekabel von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Knicken Sie das Ladekabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Verwenden Sie die Leuchte nur in Innenräumen. Betreiben Sie die Leuchte nie in Feuchträumen.
- Betreiben Sie die Leuchte nie so, dass sie in eine Wanne oder in ein Waschbecken fallen kann.
- Wenn Sie die Leuchte nicht benutzen, sie reinigen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie die Leuchte immer aus.

⚠ **WARNUNG!**

Explosionsgefahr!

Akkus können explodieren, wenn sie stark erhitzt, kurzgeschlossen oder auseinandergenommen werden.

- Setzen Sie die Leuchte und den Akku nicht Hitze oder offenem Feuer aus.
- Verwenden Sie die Leuchte nicht in leicht entflammbarer oder explosionsgefährdeter Umgebung. Halten Sie den Akku von Kindern und Tieren fern.
- Werfen Sie den Akku nicht ins offene Feuer.
- Schließen Sie den Akku nicht kurz.
- Nehmen Sie den Akku nicht auseinander.

⚠ **WARNUNG!**

Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Diese Leuchte kann von Kindern ab acht Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Leuchte unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit der Leuchte spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Halten Sie Kinder jünger als acht Jahre von der Leuchte und dem Ladekabel fern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit der Leuchte kann zu Beschädigungen der Leuchte führen.

- Bringen Sie das Ladekabel nicht mit heißen Teilen in Berührung.
- Setzen Sie die Leuchte niemals hoher Temperatur (Heizung etc.) oder Witterungseinflüssen (Regen etc.) aus.
- Füllen Sie niemals Flüssigkeit in die Leuchte.
- Tauchen Sie die Leuchte zum Reinigen niemals in Wasser und verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger. Die Leuchte kann sonst beschädigt werden.
- Geben Sie die Leuchte keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden sie dadurch zerstören.
- Verwenden Sie die Leuchte nicht mehr, wenn die Kunststoffbauteile der Leuchte Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben. Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile.
- Die Lichtquelle der Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.

Erstinbetriebnahme

Leuchte und Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann die Leuchte schnell beschädigt werden.

- Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.
 - Nehmen Sie die Leuchte aus der Verpackung.
 - Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A / B / C**).
 - Prüfen Sie, ob die Leuchte oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie die Leuchte nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

Akku laden

Achten Sie darauf, dass der Akku der Leuchte vollständig aufgeladen ist. Die Leuchte erwärmt sich beim Ladevorgang etwas. Das ist normal.

- Schließen Sie die Leuchte **1** mit Hilfe des USB-Ladekabels **4** an ein geeignetes Gerät an.
- Der Ladevorgang beginnt. Ein rotes Licht zeigt an, dass die Leuchte geladen wird. Wenn die Leuchte vollständig geladen ist leuchtet es grün.
- Montage**
Wir empfehlen die Montage in Schränken oder Schubladen.
Wählen Sie eine Fläche aus, auf der Sie die Leuchte anbringen möchten. Befreien Sie die Fläche von Staub und Fettrückständen.
 - Sie können die Leuchte an jedem beliebigen magnetischen Gegenstand befestigen und rückstandslos wieder ablösen.
 - Montage an nicht magnetischen Materialien:**
 - Entfernen Sie die Schutzfolie des Klebepads auf der Rückseite der mitgelieferten metallischen Montageplatte **6** und drücken die Klebefläche fest auf den ausgewählten Montageort.
 - Befestigen Sie die Leuchte **1** nun an der Montageplatte **6** mit dem Magneten. Die Leuchte kann jederzeit entfernt und an einem anderen Ort montiert werden, die Montageplatte ist jedoch verklebt und sollte nicht abgelöst werden.

Leuchte in Betrieb nehmen

- 45678/45679:** Sensorfunktion, An-/Ausschalter
 - Wenn der Akku der Leuchte geladen ist, können Sie über den **ON/OFF/AUTO**-Schalter **3** zwischen folgenden Funktionen wählen (**Abb. C**): **ON:** Dauerlicht (auch aktiv bei Tageslicht). **OFF:** Das Licht ist aus. **AUTO:** Schaltet sich bei Dunkelheit automatisch ein, wenn vom Sensor **8** eine Bewegung in 0 bis 3 m Entfernung erkannt wird, wenn z.B. eine Schranktür geöffnet wird (siehe **Abb. D**). Nach ca. 20 Sekunden schaltet sich das Licht automatisch aus. Die Sensorfunktion ist nur bei Dunkelheit aktiv, um Strom zu sparen.
 - 45680/45681:** Push-Light:
 - Wenn der Akku der Leuchte geladen und die Leuchte angeschaltet ist, können Sie durch Drücken der Leuchtfläche (Push-Schalter) **7** das Licht an-, bzw. ausschalten.
 - Sie können über den **ON/3m/15m/OFF**-Schalter **3** zwischen folgenden Funktionen wählen (**Abb. C**): **ON:** Dauerlicht. **3m:** Das Licht leuchtet 3 Minuten und schalten sich anschließend selbst aus. **15m:** Das Licht leuchtet 15 Minuten und schalten sich anschließend selbst aus. **OFF:** Das Licht ist aus.
 - 45682:** Sensorfunktion, An-/Ausschalter
 - Wenn der Akku der Leuchte geladen ist, können Sie über den **I / O / A**-Schalter **3** zwischen folgenden Funktionen wählen (**Abb. C**): **I:** Dauerlicht (auch aktiv bei Tageslicht). **O:** Das Licht ist aus. **A:** Schaltet sich bei Dunkelheit automatisch ein, wenn vom Sensor **8** eine Bewegung in 0 bis 30 mm Entfernung erkannt wird, wenn es z.B. in einer Schublade montiert ist und diese geöffnet wird (siehe **Abb. D**). Nach ca. 120 Sekunden schaltet sich das Licht automatisch aus.

Reinigung

⚠ **WARNUNG!**

Verbrennungsgefahr!

Die Leuchte wird während des Betriebs heiß.

- Lassen Sie die Leuchte vor jeder Reinigung vollständig abkühlen.

Technische Daten

Modell:	45678 / 45679 A	45680 / 45681 B	45682 C
Leistung:	2 W	1,5 W	0,5 W
Lichtstrom:	200 lm	100 lm	35 lm
Farbtemperatur:	4000 K	4000 K	4000 K
Abmessungen in mm (B x H x T):	305x64x18	153x64x18	69x29x12
Eingangsspannung:	5 V ---		
Dimmbar:	nein		
Schutzklasse:	III		
Akkutyp:	Li-Ion, 3,7 V ---		
	950 mAh	440 mAh	220 mAh
Akkuladezeit:	3-5 h	1,5-3 h	3-5 h
Akkulaufzeit:	5 h	3 h	3 h
Artikelnummer:	814712		

HINWEIS!

Kurzschlussgefahr!

In das Gehäuse eingedrungenes Wasser oder andere Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen.

- Tauchen Sie die Leuchte niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit der Leuchte kann zu Beschädigungen der Leuchte führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, Metallschwämme und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Geben Sie die Leuchte keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden sie dadurch zerstören.
 - Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker des Ladeteils aus der Steckdose.
 - Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.
 - Wischen Sie die Leuchte mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Lassen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.

Aufbewahrung

Alle Teile müssen vor dem Aufbewahren vollkommen trocken sein.

- Bewahren Sie die Leuchte stets an einem trockenen Ort auf.
- Schützen Sie die Leuchte vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Lagern Sie die Leuchte für Kinder unzugänglich, sicher verschlossen und bei einer Lagertemperatur zwischen +5 °C und +20 °C (Zimmertemperatur).

Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung kann unter der in der beiliegenden Garantiekarte angeführten Adresse angefordert werden.

Entsorgung

Verpackung entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Leuchte entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)

Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte die Leuchte einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/ seines Stadtteils, abzugeben.

Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

Geben Sie den Strahler vollständig (mit der Batterie) und nur in entladenen Zustand an Ihrer Sammelstelle ab!

*gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

Contenu de livraison/ pièces de l'appareil

- Lampe
- Port USB
- Interrupteur
- Câble USB
- Aimant
- Plaque de montage avec tampon adhésif 3 M
- Interrupteur Pus h
- Capteur de mouvement

Généralités

Lire et conserver le mode d'emploi

Le présent mode d'emploi fait partie de cet éclairage à LED pour armoires et tiroirs (désigné par le terme « lampe » ci-après). Il contient des informations importantes concernant la mise en service et l'utilisation.

Avant d'utiliser la lampe, veuillez lire soigneusement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité. Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner de graves blessures et endommager la lampe. Le mode d'emploi s'appuie sur les normes et règles en vigueur dans l'Union européenne. À l'étranger, respectez également les directives et lois propres à votre pays. Conservez le mode d'emploi afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. Si la lampe est transmise à des tiers, joignez-leur impérativement ce mode d'emploi.

Légende

Les symboles et remarques suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur la lampe ou sur l'emballage.

⚠ **AVERTISSEMENT!**

Ce symbole/mot de signalisation désigne un danger de degré moyen qui, s'il n'est pas écarté, peut conduire à des blessures graves voire mortelles.

AVIS!

Ce mot de signalisation met en garde concernant d'éventuels dommages matériels.



Ce symbole fournit des informations complémentaires utiles concernant la manipulation ou l'utilisation.



Déclaration de conformité (voir le chapitre « Déclaration de conformité »): Ce symbole identifie les produits qui respectent toutes les dispositions de l'espace économique européen.



La lampe à LED présente un indice de protection III.



Ce symbole identifie les appareils fonctionnant au courant continu.



La lampe et le chargeur ne peuvent être utilisés qu'en intérieur.



Ne retirez pas la plaque signalétique de la lampe



L'éclairage du luminaire ne peut pas être régulé avec un variateur traditionnel.

Sécurité

Utilisation conforme

La lampe est destinée uniquement aux particuliers et ne convient pas à un usage commercial.

N'utilisez la lampe que conformément au présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme étant non conforme et peut conduire à des dommages matériels.

Le fabricant ou détaillant décline toute responsabilité quant aux dommages dus à une utilisation non conforme ou incorrecte.

Consignes de sécurité

⚠ **AVERTISSEMENT!**

Risque de brûlures !

La fuite du fluide de la batterie peut causer des brûlures en cas de contact avec la peau ou avec d'autres parties du corps.

- Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses en cas de fuite du fluide de la batterie. En cas de contact, rincez immédiatement et abondamment les zones concernées à l'eau claire et consultez tout de suite un médecin.
- En cas de fuite du fluide de la batterie, portez impérativement des gants de protection et éliminez le fluide en question avec un chiffon absorbant sec.

⚠ **AVERTISSEMENT!**

Risque de choc électrique !

Toute installation électrique erronée ou tension réseau trop importante peut conduire à un choc électrique.

- Le bloc d'alimentation utilisé doit fournir une très basse tension de sécurité (TBTS).
- Vous ne devez raccorder la lampe que si la tension réseau de la prise correspond aux indications figurant sur la plaque signalétique.
- Raccordez la lampe uniquement à une prise parfaitement accessible afin de pouvoir la débrancher rapidement du secteur en cas de dysfonctionnement.
- N'utilisez jamais la lampe si celle-ci présente des dommages visibles.
- Si le câble de chargement de la lampe est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service après-vente, ou encore par une personne présentant une qualification comparable afin d'éviter tout danger.
- N'ouvrez pas le boîtier : seuls des spécialistes en réparation sont habilités à le faire. À ce sujet, adressez-vous à un atelier spécialisé.
- Toute réparation effectuée de sa propre initiative, tout raccordement non conforme ou utilisation incorrecte est exclu des droits à responsabilité et à garantie.
- Seules des pièces détachées correspondant à l'appareil d'origine pourront être utilisées lors de réparations. Cette lampe présente des pièces électriques et mécaniques indispensables à la protection contre certaines sources de danger.
- N'immergez ni la lampe, ni le câble de chargement dans l'eau, ni dans aucun autre liquide.
- Ne saisissez pas la lampe avec des mains humides.
- N'utilisez jamais le câble de chargement comme poignée de transport.
- Tenez la lampe et le câble de chargement à distance des flammes nues et surfaces brûlantes.
- Posez le câble de chargement sans qu'il ne soit coudé. Il ne doit pas non plus passer sur des arêtes coupantes.
- Utilisez la lampe uniquement en intérieur. N'utilisez jamais la lampe en milieu humide.
- N'exploitez jamais la lampe à un endroit où elle est susceptible de tomber dans une baignoire ou un lavabo.
- Lorsque vous n'utilisez pas la lampe, que vous la nettoyez ou qu'un dysfonctionnement se produit, arrêtez toujours la lampe.

